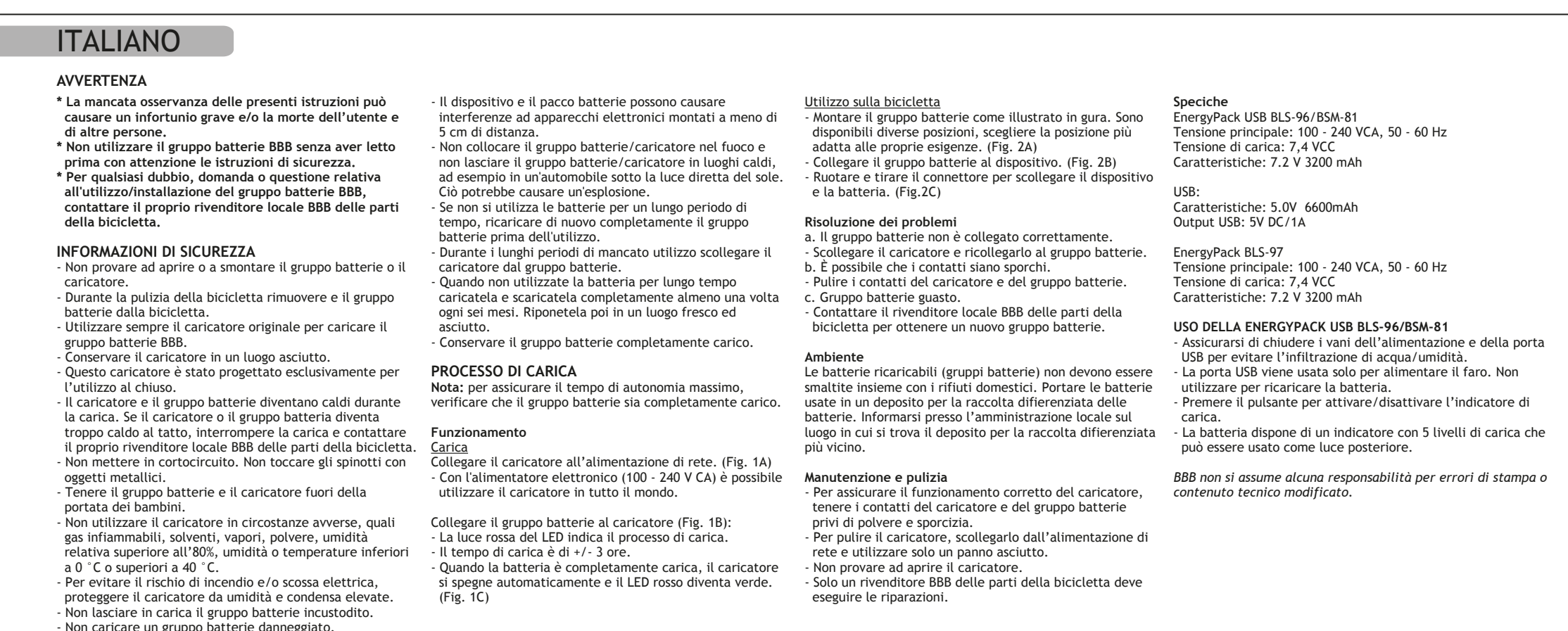




Specifications
EnergyPack USB BLS-96/BSM-81
Prim. voltage: 100 - 240 V AC 50 - 60 Hz
Charging voltage: 8.4 V DC 1.5A
Rating: 7.2 V 3200 mAh

USB:
Rating: 5.0 V 6600 mAh
USB output: 5 V DC / 1 A

EnergyPack BLS-97
Prim. voltage: 100 - 240 V AC 50 - 60 Hz
Charging voltage: 8.4 V DC 1.5A
Rating: 7.2V 3200 mAh

USE OF THE ENERGYPACK USB BLS-96/BSM-81

- Always close the USB and power port with the rubber covers, to ensure water resistance.
- The USB port is output only, no charging through the USB port.
- Push the button of the battery to activate/ deactivate the battery life indicator.
- The battery has a five step lifetime indication that can be used as a rear light and can be switched off when not in use.

BBB has no responsibility for misprints or changed technical content.

Technische Daten
Energypack USB BLS-96/BSM-81
 Primärspannung: 100 - 240 V AC 50 / 60 Hz
 Ladespannung: 8,4 V DC 1,5 A
 Leistung: 7.2 V 3200 mAh

USB:
 Leistung: 5,0 V, 6600 mAh
 USB Ausgang: 5 V DC / 1 A

Energypack BLS-97
 Primärspannung: 100 - 240 V AC 50 / 60 Hz
 Ladespannung: 8,4 V DC 1,5 A
 Leistung: 7.2 V 3200 mAh

VERWENDUNG DES AKKU ENERGYPACK USB BLS-96/BSM-81:

- Schliessen Sie den USB und Stromanschluss IMMER mit den Gummabdeckungen, damit der Akku wasserabweisend bleibt
- Der USB Anschluss ist nur ein Ausgang und NICHT ZUM LADEN DES AKKUS geeignet
- Der Akku verfügt über eine 5-stufige Füllstandsanzeige, die als Rücklicht benutzt werden kann
- Betätigen Sie den Schalter des Akkus um die Füllstandsanzeige zu aktivieren oder deaktivieren

BBB übernimmt keine Verantwortung für Druckfehler oder geänderte technische Inhalte.

Caractéristiques techniques
EnergyPack USB BLS-96/BSM-81
Tension primaire : 100 - 240 V CA 50 - 60 Hz
Tension de charge : 8.4 V CC 1.5 A
Valeurs : 7.2 V 3200 mAh

USB :
Valeurs : 5.0V 6600mA
Sortie USB : 5V DC /1A

EnergyPack BLS-97
Tension primaire : 100 - 240 V CA 50 - 60 Hz
Tension de charge : 8.4 V CC 1.5 A
Valeurs : 7.2 V 3200 mAh

UTILISATION DE L'ENERGYPACK USB BLS-96/BSM-81

- Toujours refermer le port USB avec le bouchon en caoutchouc afin de garantir une résistance à l'eau.
- Le port USB est uniquement sortant, pas de recharge via le port USB.
- Appuyer sur le bouton de la batterie afin d'activer/désactiver l'indicateur de niveau de batterie.
- La batterie a un indicateur de niveau à 5 grades qui peut être utilisé comme feu arrière et peut être éteint lorsque non utilisé.

BBB n'est pas responsable des éventuelles erreurs d'impression ou modifications du contenu technique.

Specificaties
EnergyPack USB BLS-96/BSM-81
Voedingsspanning: 100 - 240 V AC 50 - 60 Hz
Laadspanning: 8.4 V DC 1.5 A
Waarde: 7.2 V 3200 mAh

USB:
Waarde: 5.0 V 6600 mAh
USB output: 5 V DC / 1 A

EnergyPack BLS-97
Voedingsspanning: 100 - 240 V AC 50 - 60 Hz
Laadspanning: 8.4 V DC 1.5 A
Waarde: 7.2 V 3200 mAh

GEbruik van de EnergyPack USB BLS-96/BSM-81

- Sluit de USB en vermogens ingang met de rubberen afdekcapjes om zeker te zijn van bescherming tegen water.
- De USB-ingang is alleen bedoeld als output. Er kan via deze ingang niet worden opgeladen.
- Druk op de knop van de accu om de batterij indicator aan of uit te zetten.
- De accu is uitgerust met een waarschuwingsindicator die het energieniveau in 5 stappen aangeeft en welke als achterlicht gebruikt kan worden.

BBB is niet aansprakelijk voor drukfouten, wijzigingen voorbehouden.

Especificaciones
EnergyPack USB BLS-96/BSM-81
Tensión primaria: 100 - 240 V CA 50 - 60 Hz
Tensión de carga: 8.4 V CC 1.5 A
Rango: 7.4 V 3300 mAh

USB:
Rango: 5.0 V 6600 mAh
USB output: 5V CC / 1A

EnergyPack BLS-97
Tensión primaria: 100 - 240 V CA 50 - 60 Hz
Tensión de carga: 8.4 V CC 1.5 A
Rango: 7.4 V 2500 mAh

USO DEL ENERGYPACK USB BLS-96/BSM-81:

- Cierre siempre el puerto de encendido/USB con la cubierta de goma para asegurar la resistencia al agua.
- El puerto USB sólo se emite, sin carga a través del puerto USB.
- Presione el botón de la batería para activar/desactivar el indicador de carga de la batería.
- La batería tiene un escalado de 5 niveles que pueden ser usados como luz trasera y pueden ser apagados cuando no estén en uso.

BBB no tiene ninguna responsabilidad por errores de impresión o cambios en el contenido técnico.

Especificações
EnergyPack USB BLS-96/BSM-81
Voltagem primária: 100 - 240 V CA 50 - 60 Hz
Voltagem de carga: 8.4V CC 1.5 A
Valores nominais: 7.2 V 3200 mAh

USB:
Valores nominais: 5.0 V 6600 mAh
Saída USB : 5 V DC / 1 A

EnergyPack BLS-97
Voltagem primária: 100 - 240 V CA 50 - 60 Hz
Voltagem de carga: 8.4V CC 1.5 A
Valores nominais: 7.2 V 3200 mAh

UTILIZAÇÃO DA ENERGPACK USB BLS-96/BSM-81

- Feche sempre a porta USB e de energia com as tampas de borracha para assegurar a estanqueidade.
- A porta USB é apenas de saída e não é possível o carregamento através da mesma.
- Prima a tecla da bateria para ativar/desativar o indicador de duração da bateria.
- A bateria tem um indicador de carga de cinco níveis que pode ser usado como luz superior e pode ser desligado se não estiver em utilização.

A BBB não assume qualquer responsabilidade por erros de impressão ou alteração de conteúdos técnicos

Specifiche
EnergyPack USB BLS-96/BSM-81
Tensione principale: 100 - 240 VCA, 50 - 60 Hz
Tensione di carica: 7,4 VCC
Caratteristiche: 7.2 V 3200 mAh

USB:
Caratteristica: 5.0V 6600mAh
Output USB: 5V DC/1A

EnergyPack BLS-97
Tensione principale: 100 - 240 VCA, 50 - 60 Hz
Tensione di carica: 7,4 VCC
Caratteristiche: 7.2 V 3200 mAh

USO DELLA ENERGYPACK USB BLS-96/BSM-81

- Assicurarsi di chiudere i vani dell'alimentazione e della porta USB per evitare l'infiltrazione di acqua/umidità.
- La porta USB viene usata solo per alimentare il faro. Non utilizzare per ricaricare la batteria.
- Premere il pulsante per attivare/disattivare l'indicatore di carica.
- La batteria dispone di un indicatore con 5 livelli di carica che può essere usato come luce posteriore.

BBB non si assume alcuna responsabilità per errori di stampa o contenuto tecnico modificato.



ENERGYPACK
BATTERY PACK

BBB CYCLING®

KOPFVERLEHRENUMMER 46, 3221 BA LEIDEN

BBBCYCLING.COM

BLS-96/97/BSM-81

- EN Manual

DE Handbuch

FR Manuel

NL Handleiding

ES Manual

PT Manual

IT Manuale

HU Használati utasítás

PL Podręcznik

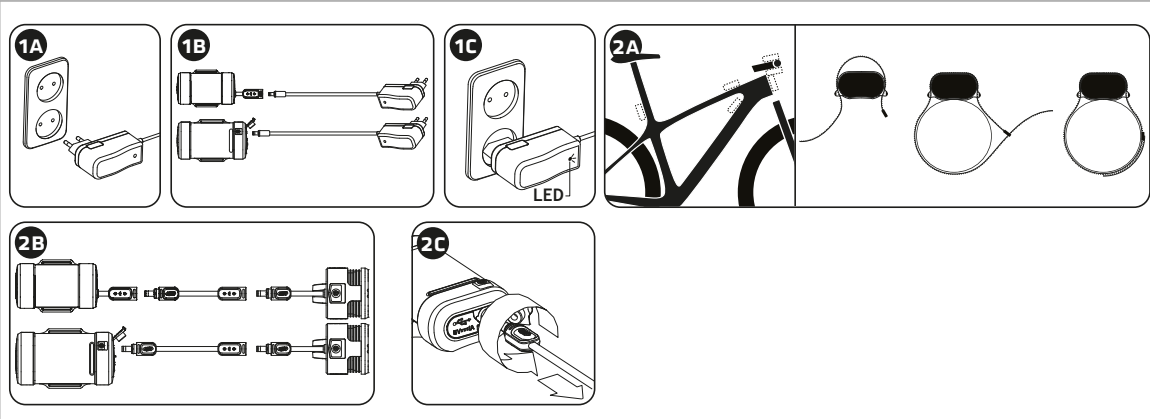
CZ Uživatelská příručka

JP 使用説明書

RU Руководство пользователя

SK Manuál

NO Håndbok



MAGYAR

FIGYELMEZTETÉS

- * Az utasítások figyelmen kívül hagyása a felhasználó vagy mások súlyos sérülések vagy halálát okozhatja.
- * Ne használja addig ezt a BBB akkumulátort, amíg gondosan el nem olvasta a biztonsági utasításokat.
- * A kétsége, kérdése vagy aggodalma van ennek a BBB akkumulátornak a használatával vagy felszerelésével kapcsolatban, forduljon a helyi, BBB kerekpáralkatrészeket árusító kereskedőhöz.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- Ne kísérletez meg felnyitni vagy szétszedni az akkumulátort vagy a töltőt.
- A kerekpár tisztításakor szerelje le az akkumulátort.
- Csak az eredeti töltőt használja ennek a BBB első akkumulátort rendszernek a feltöltésére.
- A töltőt száraz helyen tartsa. Ez a töltő csak beltéri használatra lett tervezve.
- Töltés közben a töltő és az akkumulátor felmelegszik. Ha akár a töltő, akár az akkumulátor túlzottan forrósodik, hagyja abba a töltést, és forduljon a BBB kerekpáralkatrészeket árusító kereskedőhöz.
- Kerülje a rövidzárlatot. Az érintkezés ne érintkezzenek fém tárgyakkal.
- Ne használja a töltőt és a töltőt tartás gyermekektől elzárva.
- Tűz és / vagy elektromos károk elkerülése érdekében ezt a töltőt nem szabad használni veszélyes környezetben, például gyúlékony gázok, oldószerek, gőzök vagy por jelenlétében, 80%-nál nagyobb relatív páratartalom mellett, nedvességben vagy 0 ° C alatt, illetve 40 ° C feletti hőmérsékleten.
- Ne töltse felügyelet nélkül az akkumulátort.
- Ne töltse az akkumulátort, ha az sérült.

POLSKI

OSTRZEŻENIE

- * Nieprzestrzeżenie poniszszych zaleceń może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub śmierć użytkownika oraz innych osób.
- * Przed użyciem akumulatora firmy BBB należy uważnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.
- * W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, pytan lub obaw związanych z użytkowaniem/montażem akumulatora należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą części rowerowych firmy BBB.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Należy otwierać i rozkręcać akumulatora lub ładowarki!
- Podczas czyszczenia roweru należy zdemontować akumulator.
- Do ładowania tego zestawu akumulatora firmy BBB, należy zawsze używać oryginalnej ładowarki.
- Ładowarkę należy przechowywać w suchym miejscu. Z ładowarki można korzystać wyłącznie w pomieszczeniach.
- Podczas ładowania zarówno ładowarka, jak i akumulator nagrzewają się. Jeśli ładowarka lub akumulator stana się zbyt gorące, należy przerwać ładowanie i skontaktować się ze sprzedawcą części rowerowych firmy BBB.
- Należy uważać, aby nie doprowadzić do zwarcia elektrycznego. Nie należy dotykać styków akumulatora przedmiotami metalowymi.
- Akumulator i ładowarkę należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Aby uniknąć ryzyka zapalenia się i/lub spiecia zasilacz nie powinien być używany w następujących warunkach: obecność łatwopalnych paliw, rozpuszczalników, gazów, pyłów, względnej wilgotności powietrza powyżej 80%. Zakres temperatury pracy od 0 ° C do 40 ° C.
- Nie należy zostawiać akumulatora podczas ładowania bez dozoru.
- Nie należy ładować uszkodzonego akumulatora.

ČESKY

VAROVÁNÍ

- * Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo úmrtí uživatele nebo dalších osob.
- * Nepoužívejte akumulator od společnosti BBB bez předchozího pečlivého proctení bezpečnostních pokynů.
- * S jakýmkoliv pochybnostmi či dotazy v souvislosti s montáží této a akumulatoru od společnosti BBB se obraťte na místního prodejce jízdních kol a doplňků BBB.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Nerozbirajte akumulator ani nabíječku.
- Pri čistení kola akumulator odmontujte.
- K nabíjení akumulatoru používejte pouze originální nabíječku.
- Nabíječku uchovávejte na suchém místě. Nabíječka není určena k použití ve venkovním prostředí.
- Nabíječka i akumulator se pri nabíjení zahřívají. Pokud je zahřívání nabíječky nebo akumulatoru pri nabíjení nadměrné, nepoužívejte je a obraťte se na prodejce jízdních kol a doplňků BBB.
- Zabráně zkratování nabíječky a akumulatoru. Kontakty se nesmí dostat do styku s kovovými predmety.
- Uchovávejte akumulator a nabíječku z dosahu dětí.
- Aby se zabránilo nebezpečí vzniku požáru, nebo úrazu elektrickým proudem, chraťte nabíječku před nepřizpůsobilými podmínkami např. blízkostí hořlavých plynů, rozpouštědel, párou, prachem, vlhkostí přes 80%, nebo teplotou pod 0 ° C a nad 40 ° C.
- Pri nabíjení nenechávejte akumulator bez dozoru.
- Nenabíjejte poškozený akumulator.

日本語

警告

- * これらの説明書に基づき本品が使用されない場合、利用者本人や第三者の死傷を招くおそれがあります。
- * BBBおよびバッテリーパックを使用する前に、必ず安全上の注意事項をお読みください。
- * BBBおよびバッテリーパックの使用や取付けに関してご不明な点やご質問、ご懸念等がありましたら、最寄りの BBB/バイク部品ディーラーまでお問い合わせください。

安全情報

- バッテリーパック、またはチャージャーを開閉たり、分解したりしないでください。
- 自転車を掃除する際にはバッテリーパックを取り外してください。
- 本 BBB/バッテリーパックは必ず純正チャージャーで充電してください。
- チャージャーは湿気の少ない場所に保管してください。本チャージャーは屋内的みでの使用を想定して設計されています。
- 充電中はチャージャーとバッテリーパックの温度が上昇します。
- チャージャーがバッテリーパックのいずれかが触れないほど高温になった場合、充電を止め、最寄りの BBB / バイク部品ディーラーにお問い合わせください。
- バッテリーおよびチャージャーはお子様の手の届かない場所に保管してください。
- 火災や感電を防ぐ為、火気の元となるガス、シンナー、蒸気、ほこりの近くや湿度の湿度、気温0度以下もしくは40度以上になる場所でのご使用はおやめください。
- バッテリーパックを充電したまま放置しないでください。
- 損傷したバッテリーパックを充電しないでください。
- デバイス/バッテリーは電線や機器と干渉を防ぐため、取り付く際は最小5cmの距離を確保してください。
- バッテリーパック/チャージャーを火に投じたり、直射日光の当たる車内など高温になる場所に放置したりしないでください。爆発する危険があります。

РУССКИЙ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖИИ

- * Несоблюдение данных инструкций может привести к серьезным травмам и/или смерти пользователя и других людей.
- * Не используйте аккумуляторную батарею BBB, предвратитель не прочитав внимательно инструкции по технике безопасности.
- * Если у вас возникли сомнения, вопросы или проблемы, касающиеся использования или и аккумуляторной батареи BBB, свяжитесь с ближайшим дилером по продаже комплектующих к велосипедам BBB.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не пытайтесь открыть или разобрать аккумуляторную батарею или зарядное устройство!
- При очистке велосипеда снимайте аккумуляторную батарею.
- Всегда используйте оригинальное зарядное устройство для зарядки данной системы аккумуляторной BBB.
- Храните зарядное устройство в сухом месте. Данное зарядное устройство предназначено для использования только внутри помещений.
- И зарядное устройство, и аккумуляторная батарея нагреваются во время зарядки. Если зарядное устройство или аккумуляторная батарея при прикосновении оказываются слишком горячими, прекратите зарядку и свяжитесь с местным дилером по продаже комплектующих к велосипедам BBB.
- Не допускайте короткого замыкания. Не прикасайтесь к контактам с помощью металлических предметов.
- Храните аккумуляторную батарею и зарядное устройство в местах, недоступных для детей.
- Во избежание риска возникновения пожара и/или поражения электрическим током это зарядное устройство не должно использоваться в неблагоприятных условиях, таких как, рядом с горючими газами, растворителями, при влажности воздуха более 80% и температуре ниже 0 ° C или выше 40 ° C.

SLOVAK

UPOZORNENIE

- * Neododržanie týchto pokynov môže používateľovi a iným osobám spôsobiť vážny úraz, alebo smrť.
- * Nepoužívajte BBB akumulator predtým, ako si pozorne prečítate bezpečnostné pokyny.
- * V prípade akýchkoľvek pochybností, otázok, alebo problémov týkajúcich sa používania/instalácie BBB akumulatora, kontaktujte Vašho miestneho predajcu súčiastok BBB na bicykle.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Nepokúšajte sa otvárať alebo rozmontovať akumulator ani nabíjačku.
- Pri čistení bicykla odstráňte z bicykla akumulator.
- Na nabíjanie akumulator vždy používajte originálnu nabíjačku.
- Nabíjačku uchovávať na suchom mieste. Táto nabíjačka je určená iba pre použitie vo vnútorných priestoroch.
- Pocas nabíjania sa nabíjačka aj akumulator zohrejú. V prípade, že je nabíjačka, alebo akumulator príliš horúci na dotyk, prerušte nabíjanie a kontaktujte Vašho predajcu súčiastok BBB na bicykle.
- Neskrúťajte obvod. Zabránite kontaktu koľíkov s kovovými predmetmi.
- Akumulator a nabíjačku uchovávať mimo dosahu detí.
- Aby sa zabránilo nebezpečenstvu vzniku požiaru a / alebo úrazu elektrickým prúdom táto nabíjačka sa nesmie používať za nepriaznivých okolností, ako sú blízkosť horľavých plynov, rozpúšťadiel, pár, prachu a relatívnej vlhkosti nad 80%, alebo teploty pod 0 ° C, alebo nad 40 ° C.
- Aby ste sa vyhlíž riziku požiaru, alebo elektrického šoku, je nutné chrániť túto nabíjačku pred vysokou vlhkosťou a kondenzáciou.
- Nenabíjajte akumulator za vašej neprítomnosti.

- Az eszköz és az akkumulátor Interferenciát okozhat az 5 cm-es körön belülül felszerelt elektronikus eszközökkel.
- Az akkumulátort és a töltőt ne dobja tűzbe, illetve ne hagyja forró helyen, például napon álló autóban. Ez robbanásához vezethet.
- Ha a akkumulátort hosszú időn keresztül használaton kívül volt, akkor használat előtt teljesen töltsd fel az akkumulátort.
- Ha hosszú ideig nem használja, húzza ki a töltőt az akkumulátorból.
- Az akkumulátor tárolása: legalább 6 havonta fel kell tölteni az akkumulátort, majd ezután teljesen lemeríteni és így tárolni egy hónapra hosszabb ideig.
- Mindig teljesen feltöltve tárolja az akkumulátort.

A TÖLTÉS FOLYAMATA

Megjegyzés: A maximális üzemido érdekében teljesen töltsd fel az akkumulátort.

Üzemeltetés

- Töltés**
- Csatlakoztassa a töltőt a hálózathoz. (1A ábra)
- Az áramátalakító (100 - 240 V AC) a világon mindenütt lehetővé teszi a töltő használatát.
- Csatlakoztassa az akkumulátort a töltőhöz (1B ábra):
- A piros LED jelzi, hogy a töltés folyamatban van.
- Akkor körülbelül +/- 3 óra a töltési idő.
- Az akkumulátor teljes feltöltődésekor a töltő automatikusan kikapcsolódik, és a piros LED zöldre változik. (1C ábra)
- W przypadku długiego okresu niekorzystania z zestawu należy odłączyć ładowarkę od akumulatora.
- Podczas przechowywania baterii, naładuj ją przynajmniej raz na sześć miesięcy. Następnie użyj lampy w celu całkowitego rozładowania baterii przed ponownym przechowywaniem jej w chłodnym miejscu.
- Akumulator należy przechowywać zawsze w pełni naładowany.

- Urządzenie oraz akumulator mogą wytwarzać pole mające wpływ na urządzenia elektroniczne zamontowane w promieniu 5cm.
- Nie należy wrzucać akumulatora/ładowarki do ognia ani zostawiać akumulatora/ładowarki w nagrzanych miejscach, takich jak samochód narazony na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Może to doprowadzić do eksplozji.
- W przypadku niekorzystania z zestawu akumulatora przez dłuższy okres czasu należy naładować akumulator przed ponownym użyciem.
- W przypadku długiego okresu niekorzystania z zestawu należy odłączyć ładowarkę od akumulatora.
- Podczas przechowywania baterii, naładuj ją przynajmniej raz na sześć miesięcy. Następnie użyj lampy w celu całkowitego rozładowania baterii przed ponownym przechowywaniem jej w chłodnym miejscu.
- Akumulator należy przechowywać zawsze w pełni naładowany.

PROCES ŁADOWANIA

Uwaga: Aby zapewnić maksymalny okres eksploatacji akumulatora, należy upewnić się, że jest on w pełni naładowany.

Obsługa

- Ładowanie**
- Podłącz ładowarkę do gniazdka sieciowego. (Rys.1A)
- Ładowarka jest zasilana prądem przemianowym o napięciu 100 - 240 V, co pozwala na stosowanie jej na całym świecie.

- Podłącz akumulator do ładowarki (Rys.1B):
- Świeca czerwona dioda LED oznacza, że trwa proces ładowania.
- Czas ładowania to +/- 3 godziny.

- Zařízení a baterie, může způsobit rušení elektronických přístrojů namontovaných ve vzdálenosti do 5 cm.
- Nevkládejte akumulator ani nabíječku do ohně a neopouchávejte je na horkém místě, například v aute na přímém slunečním světle. Může dojít k explozi.
- Po delším skladování je třeba akumulator před použitím zcela nabít..
- Pri delším skladovaní odpojte nabíječku od akumulatoru. I když je baterie jen skladována, musí se nejméně jednou za šest měsíců dobít. Než začnete světló používat, znovu ho uložte na chladné místo.
- Před skladováním akumulator zcela nabijte.

POSTUP NABÍJENÍ

Poznámka: Dlouhou životnost akumulatoru zajistíte jeho úplným dobitím. Před skladováním akumulator zcela nabijte.

Obsluha

- Nabíjení**
- Připojte nabíječku k elektrické síti. (Obr. 1A)
- Nabíječku lze používat kdekoliv ve svete po připojení k elektrické síti 100 - 240 V.
- Připojte akumulator k nabíječce (Obr. 1B).
- Nabíječka je se signalizovanou červenou kontrolkou. Doba nabíjení je +/- 3 hodin.
- Po úplném nabití se nabíječka automaticky vypne a kontrolka svítí zeleně. (Obr. 1C)

- バッテリーを長時間使用していない場合、使用前にバッテリーパックを十分に充電して下さい。長い期間使用しない場合、充電器をバッテリーパックから外して下さい。
- バッテリーを保管する際は、6か月毎に最低一度充電を行ってください。また、使用しないときは必ず電池を抜いてから保管してください。
- バッテリーパックは保管前に完全に充電しておくください。

充電手順

注: 最大稼働時間を確保するために、バッテリーパックをフル充電してください。

操作

- 充電:**
- チャージャーを主電源に接続します。(図 1A)
- 電子式電源 (100〜240 VAC 対応) を使用すると、チャージャーを世界中で利用できます。
- バッテリーパックをチャージャーに接続します (図 1B)
- 充電中は赤い LED ライトが点灯します。
- 充電が完了している場合、充電時の電圧は時間前後です。
- バッテリーがフル充電されるとチャージャーは自動的に終了し、赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにバッテリーパックを取り付けます。様々な位置に取り付け可能なときは、一番使いやすい場所に取り付けてください。(図 2A)
- 赤い LED ライトが緑に変わります。(図 1C)

Használat a kerekpáron

- Az ábrának megfelelően szerelje fel az akkumulátort.
- Többféle elhelyezés lehetséges, válassza azt, amelyik a legjobban megfelel. (2A ábra)
- Csatlakoztassa az akkumulátort az eszköz. (2B ábra)
- A csatlakozó elforgatásával és kihúzásával leválasztható az eszköz és az akkumulátor. (2C ábra)

Hibaelhárítás

- a. Az akkumulátor nincs megfelelően csatlakoztatva.
- Válassza le az akkumulátort a töltőről, majd csatlakoztassa újra.
- b. Az érintkezők szennyezettek.
- Tisztítsa meg a töltő és az akkumulátor érintkezőit.
- c. Az akkumulátor rossz.
- Vegyen egy új akkumulátort a helyi, BBB kerekpáralkatrészeket árusító kereskedőnél.

Környezet

Az újratölthető akkumulátorokat tilos a háztartási szemét közé dobni. Vigye a használt akkumulátorokat a szelektív hulladékgyűjtőbe. Keresse meg, hogy hol van az Önhöz legközelebb eso szelektív hulladékgyűjtő lerakat.

Karbantartás és tisztítás

- A helyes működés biztosítása érdekében óvja a töltő és az akkumulátor érintkezőit a portól és szennyeződéstől.
- A töltőt tisztítsa körülbelül 3 óra a töltési idő.
- A töltőt tisztítsa körülbelül 3 óra a töltési idő.
- A csatlakozó portó rongyt használjon. Ne próbálja meg felnyitni a töltőt.
- Javítást kizárólag a BBB kerekpáralkatrészeket árusító kereskedő végezhet.

Muszaki adatok

EnergyPack USB BLS-96/BSM-81
Tápfeszültség: 100 - 240 V AC 50 - 60 Hz
Töltőfeszültség: 8.4 V DC 1.5 A
Teljesítmény: 7.2 V 3200 mAh

USB:
Teljesítmény: 5.0 V 6600 mAh
USB kimenet: 5 V DC / 1 A

EnergyPack BLS-97
Tápfeszültség: 100 - 240 V AC 50 - 60 Hz
Töltőfeszültség: 8.4 V DC 1.5 A
Teljesítmény: 7.2 V 3200 mAh

BLS-96/BSM-81 ENERGYPACK USB HASZNÁLATA

- Mindig zárja le a kimeneteket a gumis porvédővel, a vízállóság biztosítása érdekében.
- Az USB port kizárólag kimeneti port, ezen keresztül a töltés nem lehetséges.
- Nyomja meg a gombot az akkumulátor töltöttségének ellenőrzéséhez.
- Az akkumulátor 5 különböző módon jelzi a töltöttséget, így akár hátsó lámpaként is használható.

A BBB nem felel a nyomdai hibákért és a muszaki adatokban bekövetkezett változásokért.

Dane techniczne

EnergyPack USB BLS-96/BSM-81
Napięcie sieci: 100 - 240 V AC 50 - 60 Hz
Napięcie ładowania: 8.4 V DC 1.5 A
Akumulator: 7.2 V 3200 mAh

USB:
Akumulator: 5.0 V 6600 mAh
Wyjście USB: 5 V DC / 1 A

EnergyPack BLS-97
Napięcie sieci: 100 - 240 V AC 50 - 60 Hz
Napięcie ładowania: 8.4 V DC 1.5 A
Akumulator: 7.2 V 3200 mAh

UŻYTKOWANIE AKUMULATORA ENERGYPACK USB BLS-96/BSM-81

- Zawsze zamykaj port USB oraz zasilania gumowymi zatyczkami, aby zapewnić wodoszczelność.
- Port USB jest tylko portem wyjściowym, nie ma możliwości ładowania przez port USB.
- Wcześniejszy przycisk akumulatora aby aktywować/dezaktywować wskaźnik naładowania akumulatora.
- Akumulator ma pięcioletniowy wskaźnik naładowania akumulator